

This version was current for the period set out in the footer below. It was the first version.

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version.

THE APPRENTICESHIP AND CERTIFICATION ACT  
(C.C.S.M. c. A110)

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA  
RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE  
(c. A110 de la C.P.L.M.)

**Trade of Power Electrician Regulation**

**Règlement sur le métier d'électricien de centrale**

Regulation 10/2013  
Registered January 28, 2013

Règlement 10/2013  
Date d'enregistrement : le 28 janvier 2013

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Section

Article

- 1 Definitions
- 2 General regulation applies
- 3 Designation of trade
- 4 Term of apprenticeship
- 5 Minimum wage rates
- 6 Certificate examination
- 7 Repeal

- 1 Définitions
- 2 Application du règlement général
- 3 Désignation du métier
- 4 Durée de l'apprentissage
- 5 Taux de salaire minimaux
- 6 Examen d'obtention du certificat
- 7 Abrogation

**Definitions**

**Définitions**

**1** The following definitions apply in this regulation.

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

"**power**" means electrical power however generated, and includes electrical energy. (« énergie »)

« **électricien de centrale** » Personne qui participe à un programme permanent de construction et d'entretien de centrales électriques, de sous-stations et de lignes servant à la production, à la conversion, à la régulation, au contrôle, au transport et à la distribution d'énergie électrique au Manitoba. ("power electrician")

"**power electrician**" means a person who is involved in a continuing construction and maintenance program of electrical plant, sub-station and line apparatus associated with the generation, conversion, regulation, control, transmission and supply of electrical power in the Province of Manitoba. (« électricien de centrale »)

"**trade**" means the trade of power electrician. (« métier »)

### General regulation applies

**2** The provisions, including the definitions, of the *Apprenticeship and Certification — General Regulation*, Manitoba Regulation 154/2001, apply to the trade unless inconsistent with a provision of this regulation.

### Designation of trade

**3** The trade of power electrician is a designated trade.

### Term of apprenticeship

**4** The term of apprenticeship in the trade is four levels, with each level consisting of a period of at least 12 months during which the apprentice must complete 1,600 hours of technical training and practical experience.

### Minimum wage rates

**5** Unless otherwise prescribed by a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the wage rate for an apprentice shall not be less than

- (a) 130% of the provincial minimum wage during the first level;
- (b) 150% of the provincial minimum wage during the second level;
- (c) 170% of the provincial minimum wage during the third level; and

« **énergie** » Énergie électrique produite de quelque manière que ce soit. ("power")

« **métier** » Le métier d'électricien de centrale. ("trade")

### Application du règlement général

**2** Les dispositions du *Règlement général sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*, R.M. 154/2001, y compris ses définitions, s'appliquent au métier, sauf en cas d'incompatibilité avec les dispositions du présent règlement.

### Désignation du métier

**3** Le métier d'électricien de centrale est un métier désigné.

### Durée de l'apprentissage

**4** La durée de l'apprentissage se divise en 4 niveaux, chacun d'une période minimale de 12 mois au cours de laquelle l'apprenti consacre 1 600 heures à la formation technique et à l'expérience pratique.

### Taux de salaire minimaux

**5** Sous réserve d'une entente salariale ou d'une disposition législative plus avantageuses pour l'apprenti, les taux de salaire ne peuvent être inférieurs aux taux suivants :

- a) pour le premier niveau, 130 % du salaire minimum provincial;
- b) pour le deuxième niveau, 150 % du salaire minimum provincial;
- c) pour le troisième niveau, 170 % du salaire minimum provincial;

(d) 190% of the provincial minimum wage during the fourth level.

d) pour le quatrième niveau, 190 % du salaire minimum provincial.

**Certification examination**

**6** The certification examination for the trade consists of a written provincial examination.

**Examen d'obtention du certificat**

**6** L'examen d'obtention du certificat d'exercice du métier est un examen provincial écrit.

**Repeal**

**7** The *Trade of Power Electrician Regulation*, Manitoba Regulation 85/87 R, is repealed.

**Abrogation**

**7** Le *Règlement sur le métier d'électricien en haute tension*, R.M. 85/87 R, est abrogé.

December 12, 2012  
12 décembre 2012

**Apprenticeship and Certification Board/  
Pour la Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance  
professionnelle,**

L.E. Harapiak  
Chair/président

APPROVED/APPROUVÉ

January 24, 2013  
24 janvier 2013

**Minister of Entrepreneurship, Training and Trade/  
Le ministre de l'Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et  
du Commerce,**

Peter Bjornson